

10/4



Schadowstr. 21  
**Chasalla**  
Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

**Dieterichs Flaschenbiere** in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar: *Dieterich's* erste Qualität hell . . . à 15 Pfg. } per Flasche  
*Dieterich's* erste Qualität dunkel . . . à 15 Pfg. } frei Haus exkl.  
*Dieterich's* Tafelbier . . . . . à 14 Pfg. } Flaschenpfand

liefert bei Bestellung durch  
 Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**M**eder's **TEPPICH-**Reinigungs-Werk Münsterstrasse 71  
Fernsprecher 2782  
mech. — *Mottenvertilgung unter Garantie* —

**Gebr. Steinrück** **Düsseldorf** Duisburgerstr. 62/64  
Fernsprecher 1146 u. 8337  
Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge

**+** Für Kranke. **+** **C. Lauterbach · Düsseldorf**  
Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220

Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**

**Eigene Erzeugnisse und Lager** moderner Rohmöbel sowie Kranken-  
Klosetts und Ruhesessel, Kinderwagen  
Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — *Reparaturen gut und billig.*

Spezial-Bürstengeschäft

**Josef Kessel**

Hoflieferant

nur Flingerstraße Nr. 19.

Stets Lager der neuesten  
Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
und Linoleum-Bohner-Bürsten

Reparatur-Werkstätte derselben.

Prima Bohnerwachs.

Telefon  
4741

**Damen-  
Kinder-  
u. Baby-  
Wäsche**

in großer Auswahl

**Johanne Herz**

Schadowstraße 46

**AUTO-DROSCHKE**

Schadowplatz, Zoologischer Garten

■ Tag- und ■ — Hauptbahnhof —  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

**„Im goldenen Hahn“**

Bolkerstraße 37

**Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne**

Immermannstr. Dollständige Ausbildung · Engagement-  
Vermittlung für Damen und Herren Immermannstr.  
Nr. 64, 2. Etage Nr. 64, 2. Etage

**Angela Reinhard-Bermann, Hofschauspielerin**

**Neu eröffnet!**

**Drogerie „Rheineck“**

Luegallee 7, Ecke **Düsseldorf-Obercassel** Luegallee 7, Ecke  
Markgrafen- u. Teutonenstr. Markgrafen- u. Teutonenstr.

**C. L. Meyenberg**

Fernsprecher 12 009

## Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

### Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Keks,

Tee und Kaffee

Tadellose Ware      Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

## Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

### Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . . . 15 Pfennig

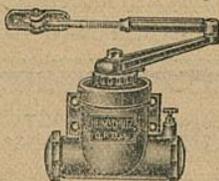
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Kleine Preise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proseniumsloge . . . . .	6.35	und	0.65 = 7.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	4.55	„	0.55 = 5.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1 2, 3 4)	3.15	„	0.35 = 3.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16 zweite Reihe . . . . .	2.70	„	0.30 = 3.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4			
I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	2.26	„	0.25 = 2.50
Parkettloge . . . . .	2.70	„	0.30 = 3.—
Parkett . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
II. Rang-Balkon . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Rang-Seitenloge . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
II. Proseniumsloge . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
Sitzparterre . . . . .	1.10	„	0.15 = 1.25
Stehparterre . . . . .	0.65	„	0.10 = 0.75
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

### Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mässigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

## Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

Carl von der Wipfel Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft  
Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder **HARTOCH**  
Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
Mathieu Dick inhaber Rich. Dick  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Fernruf 395! Soupers vor und nach der Vorstellung  
Gegründet 1881

„Hotel Kaiserhof“ Fernsprecher Nr. 1222  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/1 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche  
süder Wilhelmstrasse 23  
München v. Hauptbahnhof

Blirenunntertes Bestell- und Versand-Geschtth  
Spez.: Düsseldorf Alterhand - Feinstes Gebäk zu Wein u. Tee - Baum-  
kuchen - Dobustorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts  
Conditorei u. Cafe Gg. Flieger Pflg.  
Fernsprecher 460 Inhaber: Curt Rürger Blumenstraße 20

Egon Reichenbach  
Zigarren in den Preislagen von 80 bis  
500 Mark pro Mille, leichte, fehr feine  
Qualitäten, mit ganz besonderer Sorg-  
falt ausgewählt und fehr zu empfehlen.  
Originalhälften à 50 und 25 Stück durch das  
al renommierte Zigarren-Verhandhaus  
Ernst Mühlensiepen  
Gegr. 1880 - Wehrbahn 55 - Tel. 477, 4e41

hermine  
Fröhlich-Förster  
die begehrte Zigaretten-  
prejalität à 5 bis 10 Pfg.

Abonnement **2**

Abonnement **2**

Samstag, den 19. April 1913

abends **7 Uhr:**

# Don Carlos

## Infant von Spanien

Dramatisches Gedicht in 5 Aufzügen von Friedrich von Schiller.

Spielleitung: Béla Duschak.

Personen:

Philipp II., König von Spanien	Hellmuth Pfand	Herzog von Feria,		Fritz Hellmuth
Elisabeth v. Valois, seine Gemahlin	Grete Felsing	Ritter d. Vlieses	Granden	
Don Carlos der Kronprinz		Herzog von Medina	von	
Infantln Clara Eugenia	kl. Hofknecht	Sidonia, Admiral	Spanien	Robert Scholz
Prinz v. Parma, Nefle des Königs	Willy Beuger	Don Raimond von		
Herogin von Olivarez, Oberhof-		Taxis, Oberpostm.		Gebhard Pirovino
meisterin	Ida Ravenau	Domingo, Beichtvater des Königs		Erich Ponta
Marquisin v. Mondecar	Damen	Der Großinquisitor des Königr.		Rob. Nonnenbruch
Prinzessin von Eholi	d. Königin	Der Prior eines Carthäuserkloster		Jahn Hofknecht
Marquis von Posa,		Ein Page der Königin		Flory Helne
ein Maltheseritter	Granden	Don Ludwig Mercado, Leibarzt der		
Herzog von Alba	von	Königin		Ernst Herz
Graf v. Lerma, Ober-	Spanien	Ein Offizier der Leibwache		Ernst Bedau
ster der Leibwache		Erster		Willy Placke
		Zweiter	Grande	Paul Lenoir
		Dritter		Jahn Hofknecht

Mehrere Damen und Granden. Pagen. Offiziere.

Don Carlos: Josef Römer vom Stadttheater Crefeld als Gast auf Engagement.  
Posa: Kurt Gerdes vom Stadttheater Bonn auf Engagement.

Nach dem 2. und 4. Aufzuge findet je eine längere Pause statt.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Kassenöffnung u. Einlaß 6 1/2 Uhr. Anfang **7 Uhr.** Ende nngf. 11 3/4 Uhr.

**FAMA**  
G. m. b. H.  
Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
Telephon 2750  
Verleih-Institut f. historische  
und Masken-Kostüme, Dominos usw.  
in hocheleg., u. feinsten Ausföhrung f. Damen u. Herren  
Aparte Neuheiten Reichste Auswahl  
Preislisten zu Diensten

**UHREN**  
von den einfachsten  
bis zu den feinsten  
PRÄZISIONS-UHREN  
in reichhaltiger Auswahl!  
**KARL KRUCHEN**  
Bismarckstr. 87 · Telephon 3564

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telephon 543 und 8543  
Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, **Orientteppiche** | Persönlicher Ein-  
Gardinen, Möbel- u. Dekorationsstoffe kauf im Orient.

Wo erhalten Damen u. Herren  
= Mittagstisch =  
wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**  
Schriftliche Arbeiten aller  
Art .. Vervielfältigungen  
**MÖNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
Alleestr. 53  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

**Musikalien!** Größtes Spezial-Geschäft **Franz Suppan, Oststrasse 122** Neu eröffnet Ecke Grupellostr. **Pianos!**  
7 Schaufenstr. 7

**G. H. Dübbers, Möbel-Ausstellung**

Flingerstraße 51 - 55  
Telef. 3174 · Geogr. 1871

**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

## E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35 Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Alwin Schneider & Königs**  
Königsallee Nr. 36  
Fernsprecher Nr. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

### Spielplan.

Sonntag, 20. April,  
Vormittags 11 Uhr:  
**Matinee** (Kinderhilfstag)

Nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr:  
**Im weissen Rössel**  
ab. 7 Uhr, Außer Abonnement:  
**Der Walzertraum**

Erne  
**Sprachen**

in der  
**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
**15** diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.

Dolmetschen.

Separate →

← Abteilung!

**Hygienische Reform-Artikel etc.**

**Chirurgische Gummiwaren**

Kaufen Sie →

← nur gut und billigt!

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft** Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charlottenstr. 51  
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: A. Waldeck  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75      Leiter: **H. Zilles**      Lehrer für Sologesang:  
 Staatl. konzess.      Konzermeister  
 Konservatorium      **Gust. Waschow**

**W. Wörmbecke** Schadow-      *Texte für Oper und Schauspiel*  
 straße 25      Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschrift-  
**Buch- und Kunst-Handlung**      — Große Auswahl gerahmter Bilder

**Chr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355      Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege,      Telefon 6355  
 Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage  
**Atelier für Kunsthaararbeiten**      vis à vis Hotel Germania  
 Bismarckstraße Nr. 104

**Hub. Ch. Koenen**      Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
*Feine Herren- und Damenschneiderei*

**Zoologische Handlung**      Wehrhahn      **Max Gutsche**      Oststraße  
 = 27 =      = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art.      Futter für Körner u. Weichfresser in la.  
 Qualität.      Zucht- u. Zierfische.      Wasserpflanzen in gr. Auswahl.      Freie Besichtigung gestattet.

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik** **Heinr. Müller**  
 Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.  
*empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in  
 Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.*  
 Alte Hüte werden prompt u. billig umgefaçoniert. Dasselbst stets großes Lager in Linonformen.

**Billige Brillanten**      Anfertigung und  
 Umänderungen  
**Karl Hopp, Juwelier**, Klosterstr. 32

**Anton Winter**      *Feine Herren-Mode*  
 Elisabethstraße Nr. 53      Stets vornehme englische u. deutsche  
 Neuheiten      Mäßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**  
 und Stimmbildung zu mäßigen Preisen  
**LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).**

**Hohenzollernbräu**      Feinstes Exportbier  
 aus der Adlerbrauerei  
 Flaschenbier-Abteilung      Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark-Bazar**  
 Graf Adolfstraße 26 und Wehrhahn 39  
 Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:  
 Reise=Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger  
 Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren Vasen,  
 Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.  
 Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchener Löwenbräu, Fürstenthor-  
 bräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind außer in Flaschen auch in  
**Glaskannen und Syphons** in täglich frischer Füllung  
 zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag**  
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rhenser Mineralbrunnens  
 Corneliustr. 35-41  
 Fernsprecher 1036

*Rheinische Kinderwagen - Fabrik*  
**Ad. Bünten**  
 Düsseldorf 19a Duisburger Straße 19  
 Fernsprech - Anschluß Nr. 686  
 Anerkannt billigste Bezugsquelle von  
**Kinder-Wagen**  
 Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle  
 Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze



### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1. Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>48</sup>, 12<sup>10</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außer dem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt nach Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem Sonntags) 10.10, 12.30
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.30, 12.1 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24

**Rhein...**



**- Fabrik**  
**ten**  
Burger Straße 19  
Anschluß Nr. 686  
Stelle von  
**agen**  
sicherheitsstühle  
es Spezialhaus am Platz

**1. Städtische S**  
Nach S  
eingange d  
Garten, 3. H  
bereit. Es  
Extrawagen  
Münsterstraf

**heinische B**  
a) Lokalver  
12.20  
b) nach Nei  
c) nach Cref  
d) nach Uer

**3. Düsseldorf-Ka**

**4. Staatsbahn (a)**  
a) nach Benr  
dem S  
b) nach Duis  
Duisbu  
c) nach Neis  
Sonnta  
d) nach Vohv  
nur in  
e) nach Kettw  
f) nach Oplad  
g) nach Ohlig  
h) nach Rating  
i) nach Gerrei

en vor dem Haupt  
g. 2. Zoologischer  
dieser Reihenfolge  
Derendorf fahrende  
e, Nordstraße und

4, dann 11<sup>45</sup>, 12<sup>10</sup>,

in), 11.20 (a-Ber-  
1.40 (alle nek  
außerdem .10,  
11.30, 12.1 (hält  
Sonntags 12.13)



© The Tiffen Company, 2007